

**FR**

**Tondeuse pour barbe et cheveux**

**CONSEILS DE SÉCURITÉ**

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conformes aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous supervision.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser dans le bain ni sous la douche.

• **Unité d'alimentation amovible** : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0850.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil en contactant un Centre Service Agréé si :  
- votre appareil est tombé,  
- s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débranché :  
- avant le nettoyage et l'entretien,  
- en cas d'anomalie de fonctionnement,  
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.

• Ne pas tenir avec les mains humides.

• Ne pas débarrasser en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser sur température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

**GARANTEE**

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !**

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Contactez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**EN**

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

**Hair and beard trimmer**

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

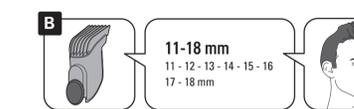
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **CAUTION**: Not suitable for use in a bath or shower.

**GARANTEE**

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.



**Detachable supply unit: the appliance must be powered only with the supply unit 0850 delivered by the manufacturer.**

• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:  
- your appliance has fallen.  
- it does not work correctly.

• The appliance must be unplugged:  
- before cleaning and maintenance procedures.  
- if it is not working correctly.  
- as soon as you have finished using it.  
- if you leave the room, even momentarily.

• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold with damp hands.

• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an extension lead.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

**GARANTEE**

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

**These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jegliches Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.**

**Haar- und Bartschneider**

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Strominstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WARNHINWEIS**: Nicht geeignet für die Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.

• **Abnehmbares Netzteil**: das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0850 betrieben werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (begriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindern muss beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herum hängen, auch in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmegelle oder einer scharfen Kante kommen.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

• Das Gerät und das Netzteil nicht. In Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.

• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

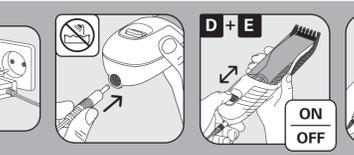
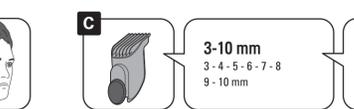
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schäumenden oder ätzenden Produkten.

• Betreten Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.

**GARANTEE**

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.



**TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!**

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

**Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.**

**NL**

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

**Haar- en baardtrimmer**

**VEILIGHEIDSAVZIEZEN**

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continue toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of te genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING**: Niet geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken.

• **Verwijderbaar voedingselement**: het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met het meegeleverde voedingsblok 0850.

• **Verwijderbaar voedingselement**: het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met het meegeleverde voedingsblok 0850.

• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitsgeschakeld is.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen. Indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:

- het apparaat gevallen is
- het niet meer werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- voor het reinigen en onderhoud van het apparaat,
- bij storingen tijdens het gebruik,
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

• Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.

• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

**GARANTEE**

Dit apparaat is allen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatig doeleinde gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

**WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicevoerdienst voor verwerking hiervan.

**Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**Leggte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un uso inopportuno.**

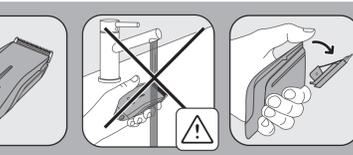
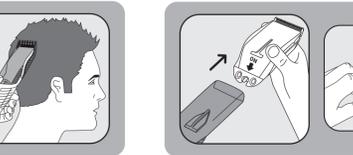
**Tagliacapelli**

**CONSIGLI DI SICUREZZA**

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Il regolabarba può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un' apposita supervisione o



**NO TO UTILICE SI IL CABLE ESTÁ DAÑADO**

No sumerja ni pise el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo. No lo sujete con las manos húmedas. No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe. No utilice ningún alargador eléctrico. No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos. No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

**GARANTEE**

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse en fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!**

Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

**Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**PT**

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

**aparador de cabelo e barba**

**CONSELHOS DE SEGURANÇA**

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Basse Tension, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• Este aparador de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenha sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.

• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

• **ADVERTÊNCIA**: Não é adequado para utilização no banho ou no duche.

• **Unidade de alimentação amovível**: o aparelho deve ser utilizado exclusivamente com a fonte de alimentação disponibilizado 0850.

• Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se: o aparelho não funcionar imediatamente, se não estiver a funcionar correctamente.

• Quando o aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Não segurar com as mãos húmidas.

• Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.

• Não utilizar uma extensão eléctrica.

• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.

• Não utilizar a temperatura inferiores a 0°C nem superiores a 35°C.

**GARANTEE**

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

**PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**Hatal bi kullanılmadan önce okunmalı ve doğru şekilde kullanılmalıdır.**

• Bu cihazın kullanımı önce okunmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır.

**Çocukların cihazı kullanmasını engellemek için kontrol etmek gerekir.**

• Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bozukluğundan önce, cihaz kullanımınız biter bitmez.

• Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın, priz tutarak çekin.

• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.

• Cihaz kullanımınız ve Yetkili Servise başvurunuz gereken durumlarda: cihazınız düz değilse normal kullanım.

• 0°C'nin altında ve 35°C'nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.

**Garantia**

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

**PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**Ha tal bi kullanılmadan önce okunmalıdır ve doğru şekilde kullanılmalıdır.**

• Bu cihazın kullanımı önce okunmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır.

**Çocukların cihazı kullanmasını engellemek için kontrol etmek gerekir.**

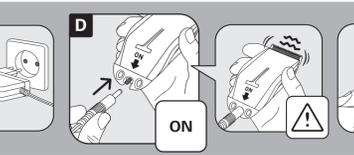
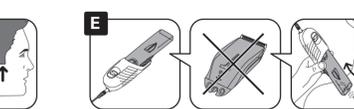
• Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bozukluğundan önce, cihaz kullanımınız biter bitmez.

• Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın, priz tutarak çekin.

• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.

• Cihaz kullanımınız ve Yetkili Servise başvurunuz gereken durumlarda: cihazınız düz değilse normal kullanım.

• 0°C'nin altında ve 35°C'nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.



**Sac kesme makinesi**

• Sac kesme makinesi gözetim altındaki 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.

• Bu cihaz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.

• Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

• **DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR**: Duşta kullanma uygun değildir.

• **Sökülebilir güç birimi**: cihaz yalnızca tedarik edilen güç kaynağıyla kullanılmalıdır 0850.

• Bu cihaz kızet, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanmayın.

• Cihaz banyoda kullanıldığında, kapalı olsa bile suyla temas tehlikeyi oluşturabilir, dikkatli olunmalıdır.

• Bu cihazın, fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilere ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilere (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenlemlerinden sorumlu bir kişinin gözetiminde veya bu kısme tarafından cihazın kullanımını ile ilgili detaylı bilgiler sunulmamış durumda, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıkları emim olmak için kontrol etmek gerekir.

• Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bozukluğundan önce, cihaz kullanımınız biter bitmez.

• Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın, priz tutarak çekin.

• Temizleme için bile suyla değdirmeyin, barmayın.

• Sıcakken gövdelerden değli sapından tutmayın.

• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.

• Cihaz kullanımınız ve Yetkili Servise başvurunuz gereken durumlarda: cihazınız düz değilse normal kullanım.

• 0°C'nin altında ve 35°C'nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.

**GARANTEE**

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse en fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!**

Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

**Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**RU**

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

**Машинка для стрижки волос**

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- В целях Вашей безопасности, данный прибор соответствует существующим нормам и требованиям (исполнительные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, органы окружающей среды и т.д.).
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
- Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• Шоб уникнути небезпек, у разі пошкодження електрошнуря його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• **УВАГА**: Не підходить для використання у ванній або душі.

• **Знімний блок живлення**: прилад має використовуватися виключно з блоком живлення 0850, що входить у комплект.

• Цей прилад не можна використовувати поблизу ванни, душі, умивальника чи інших посудин з водою.

• Якщо підстригати працює у ванній кімнаті, його потрібно відключити від електромережі саразу після закінчення використання. Якщо після закінчення використання, тягніть не за електрошнур, а за віилку.

• Не користуйтеся електропроводженням.

• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.

• Не користуйтеся приладом при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.

• Якщо шнур живлення пошкоджено, в цілях безпеки його заміна повинна виконуватися виробителем, в уповноваженому сервісному центрі или кваліфіцированным специалистом.

• **КРИТИЧНО ПЕРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не предназначена для использования в ванной или душе.

• **Съемный блок питания**: прибор должен использоваться исключительно с блоком питания 0850, входящим в комплект.

• Этот прибор не можна использовать в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как опасность в воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уповномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или повреждении кабеля, при повреждении или повреждении прибора.

• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступать к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы

**ГARANTEE**

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse en fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**Ha tal bi kullanılmadan önce okunmalıdır ve doğru şekilde kullanılmalıdır.**

• Bu cihazın kullanımı önce okunmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır. Suyla temasından kaçınılmalıdır.

**Çocukların cihazı kullanmasını engellemek için kontrol etmek gerekir.**

